

3161

B179

LIV.

ZAMKNIĘCIE

RACHUNKÓW

KOMUNALNEJ
KASY OSZCZĘDNOŚCI

POWIATU KRAKOWSKIEGO

W KRAKOWIE

za czas od 1-go stycznia
do 31-go grudnia 1935 r.



KOMUNALNA KASA
OSZCZĘDNOŚCI POWIATU
KRAKOWSKIEGO W KRAKOWIE
ZAŁOŻONA i OTWARTA
DNIA 1 LIPCA 1882 ROKU.

NAKLADEM KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO W KRAKOWIE

DRUKARNIA ZWIĄZKOWA W KRAKOWIE, MIKOŁAJSKA 13,
POD ZARZĄDEM J. DZIUBANOWSKIEGO.

1936.

LIV.
ZAMKNIĘCIE
RACHUNKÓW

KOMUNALNEJ
KASY OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO
W KRAKOWIE

za czas od 1-go stycznia
do 31-go grudnia 1935 r.



KOMUNALNA KASA
OSZCZĘDNOŚCI POWIATU
KRAKOWSKIEGO W KRAKOWIE
ZAŁOŻONA i OTWARTA
DNIA 1 LIPCA 1882 ROKU.



NAKŁADEM KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO W KRAKOWIE

DRUKARNIA ZWIĄZKOWA W KRAKOWIE, MIKOŁAJSKA 13,
POD ZARZĄDEM J. DZIUBANOWSKIEGO.

1936.

Sprawozdanie Dyrekcji

Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego

w Krakowie

złożone na posiedzeniu Rady Kasy dnia 13 lutego 1936 roku.

Stwierdzonem zostało, że na działalność Kas Oszczędności wogóle, niekorzystnie wpływają hamując ich rozwój względnie cofając je w stanach rozwojowych, nietyle kryzysy gospodarcze ile wahania i zjawiska par excellence polityczne. Sprawdziliśmy słuszność tego twierdzenia, opartego zresztą na analizie historycznego rozwoju Kas Oszczędności w Europie.

Jeżeli bowiem mieliśmy do zanotowania pewne wahania, jeżeli krzywa rozwoju naszej Instytucji w roku ostatnim w niektórych działach miała formę zygzakowatą, odzwierciedlając istniejące w przebiegu roku pesymistyczne nastroje, to były to konsekwencje wypadków politycznych. Wymienię tu najważniejsze, jak zgon Marszałka Piłsudskiego w maju, co wywołało bardzo silny wstrząs, naprężenie ogólne i obawy wojenne w związku z wybuchem zbrojnego konfliktu włosko-abisyńskiego, jak wreszcie szereg innych ogólnych i lokalnych faktów bezsprzecznie i prawie wyłącznie charakter polityczny mających.

Stan więc niepewności politycznej, który dominował w nastrojach ogólnych, udzielając się i lokalnym, nie wpływał korzystnie i nie stanowił dobrych warunków pracy dla naszej Instytucji.

Gdy dołączymy do tego fakt bynajmniej nie wyjaśniającej się sytuacji gospodarczej świata, przeciwnie, paradoksy i nonsensy gospodarcze w dziedzinie tych zjawisk w dalszym ciągu dominują i one niestety wykazują tendencje rozwojowe, doprowadzając w wielu wypadkach do istotnie trudnych do zrozumienia absurdów. Gdy uwzględnimy dalej, że pod wpływem dopiero co przytoczonych zjawisk trwają anormalne stosunki gospodarcze ciężące przede wszystkim na rolnictwie, rzemiośle, handlu, na właścicielach realności i innych warsztatach produkcji.

Gdy więc to wszystko uwzględnimy, uzyskamy obraz dość trudnych warunków w jakich praca Kasy Oszczędności jako jednocześnie instytucji kredytowej odbywać się musiała.

Te niekorzystne i to głównie polityczne warunki sprawiły, że w niektórych działach nie będziemy mogli się wykazać takim rozwojem, jaki stwierdzaliśmy w latach ostatnich, mimo że były one już latami kryzysu ekonomicznego. Nie znaczy to, abyśmy nie posunęli się naprzód i to we wszystkich agendach naszej pracy, ale postęp w r. 1935 jest stosunkowo mniejszy od lat ostatnich, w tych pozycjach gdzie warunki od nas niezależne decydowały. Jeżeli chodzi jednak o prace wewnętrzne reorganizacyjne, zmierzające do usprawnienia technicznego, to kontynuowaliśmy je dość intensywnie, osiągając niezły stan sprawności.

W sprawozdaniu niniejszem przejdę kolejno i oświetlę rezultaty w roku sprawozdawczym i wyniki zestawione w bilansie zamknięcia. Zacznę od stanu biernego.

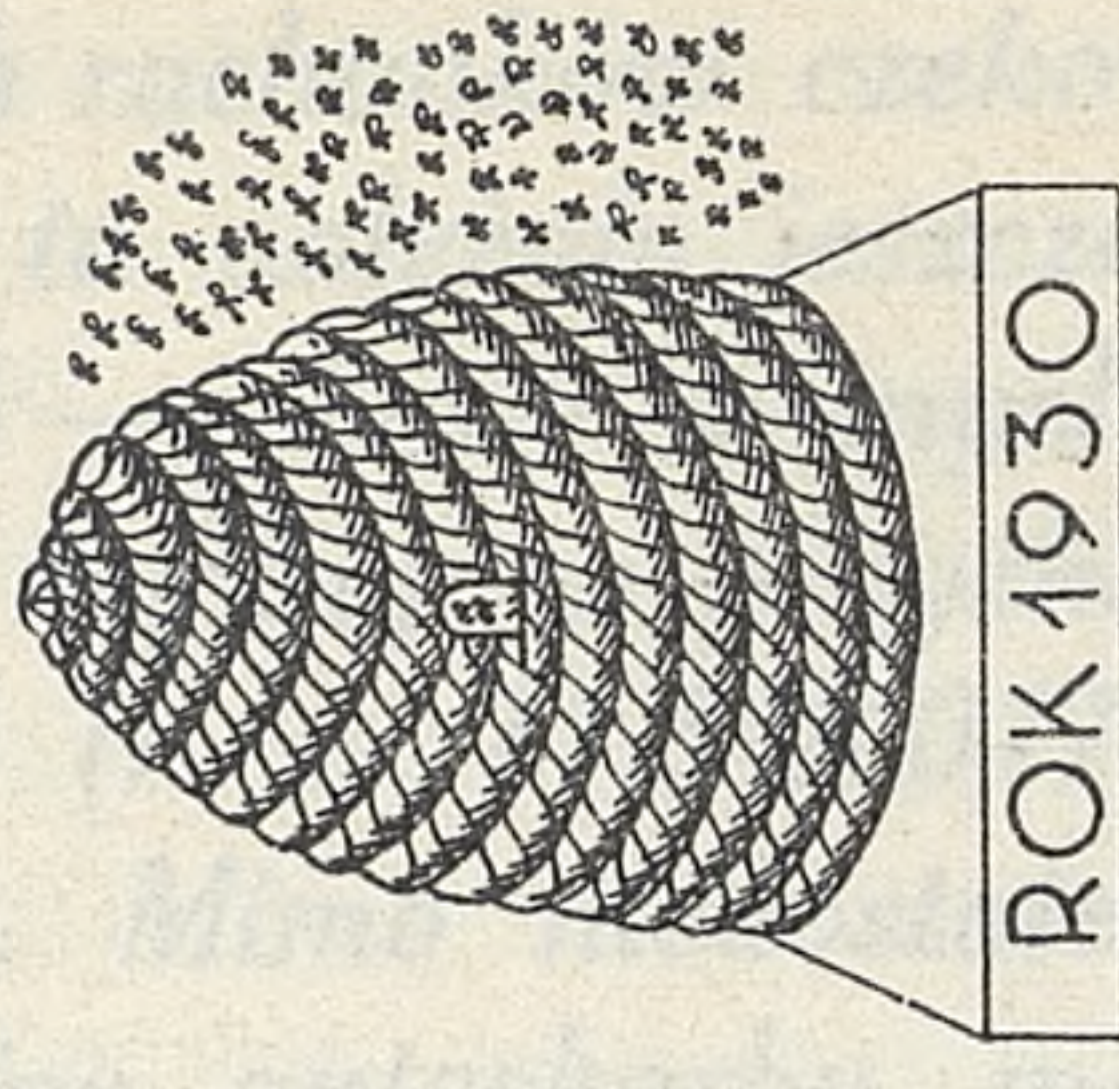
Kapitały własne. Fundusz zasobowy wynosi zł. 2,216.575·07 wzrost o zł. 329.070.— dopisane w roku zeszłym zgodnie z dekretem z zysku za rok 1934, ulokowany jest w realnościach Pijarska L. 1, św. Marka L. 6 i 8, w kwocie zł. 1,001.494·06, w papierach wartościowych zł. 1,154.949·80 oraz w gotówce zł. 60.131·21 i dosięga 8% wkładów oszczędnościowych. Fundusz na straty wekslowe wynosi zł. 58.805·34. Fundusz na nieprzewidziane straty zł. 71.506·48. Pierwszy utrzymał się na zeszłorocznym poziomie, dotacja z czystego zysku wynosiła zł. 10.000.— i tyleż prawie wynosiły w roku zeszłym odpisy z nieściągalnych weksli, drugi wzrost o zł. 5.000.— dotacji z czystego zysku oraz o zł. 65.000.— przeniesionych z r-ku „różnic kursowych“. Fundusz wyrównawczy wynosi zł. 850.704·23 wzrost o przeszło zł. 15.000.— skutkiem wyższych kursów niektórych papierów procentowych, będących w naszym posiadaniu.

Fundusz amortyzacji nieruchomości wynosi zł. 24.203·34. Wszystkie więc nasze fundusze rezerwowe wzrosły.

Wkłady oszczędnościowe. Suma wkładów oszczędnościowych wynosi zł. 27,781.792·81, wzrosła o zł. 1,940.864·35 z czego zł. 1,343.484·92 stanowią dopisane odsetki, zł. 597.379·43 stanowi nadwyżkę wkładów nad zwrotami. Zadecydowały o mniejszym anizeli w latach poprzednich przyroście wkładów miesiące: październik i listopad, w których ruch zwrotowy był silny. Mimo to przyrost wkładów oszczędnościowych wynosi 7·5% stanu z r. 1934. Ilość kont oszczędnościowych wynosi 31.612, wzrosła o 1.725. W wymienionym stanie wkładów jest jeszcze resztką wkładów dolarowych \$ 30.907·09 na 120 książeczkach. Ostatni bilans wykazywał \$ 80.710·03 na 283 książeczkach. Kurs przeliczenia dolara taki sam jak w roku zeszłym. Jest to 0·6% wszystkich wkładów, możemy więc powiedzieć, że kwestja wkładów dolarowych w naszej Instytucji nie istnieje. Wkładów złotych w złocie mamy zł. 2,613.971·09 na 581 książeczkach, podniosły się o zł. 558.715·46, ilość kont wzrosła o 171. Jest charakterystycznym, że przyrost tego typu wkładów jest w stosunku prostym do wszelkiego rodzaju plotek walutowych. Jak tylko się pojawiają bardziej pesymistyczne nastroje pod wpływem zresztą nieścisłych wersji, natychmiast daje się zaobserwować przyrost wkładów zł. w złocie, następujący głównie z przenoszenia istniejących wkładów złotych na wkłady zł. w złocie. Przeciętna jednego wkładu złotowego wynosi zł. 810.— (r. z. 800.—). Wkładu w złotych w złocie 4.499.— (r. z. 5.012.—). Przeciętna wszystkich wkładów zł. 880.—. Stopa procentowa płacona od wkładów w czasie ostatniego roku nie uległa zmianie i wynosiła 5—5½% od wkładów złotych, 4—5% od wkładów złotych w złocie. Regulowana stopa procentowa jest obecnie jak wiadomo rozp. Min. Skarbu. Obroty w dziale wkładów i zwrotów były następujące: Złożono w 1935 roku zł. 24,683.966·16 (r. z. 20,652.742·27), podjęto zł. 22,743.101·81 (r. z. 17,158.677·54). Otworzono nowych książeczek 5.927, zlikwidowano 4.123. Stron załatwiono przy wkładach 33.144 (r. z. 28.302), przy zwrotach 34.436 (r. z. 29.788). Przeciętnie ruch przy wkładach i zwrotach wynosi dziennie 225 stron (r. z. 193). Przeciętna dzienna wkładów okrągło zł. 81.000.— (r. z. 69.000), zwrotów 76.000 (r. z. 57.000). Współczynnik ruchliwości zwrotów 0·36% (r. z. 0·22%) wzrost poważnie, jest odbiciem notowanych zaniepokojen publiczności. Otwiera się nowych książeczek oszczędności dziennie przeciętnie 20 (r. z. 16). Likwiduje się 14 (r. z. 11). Wszystkie powyższe dane świadczą, mimo niesprzyjających okoliczności, o wzmożonym ruchu i obrocie. Podniosła się ilość klienteli obsługiwanej przez naszą Instytucję.

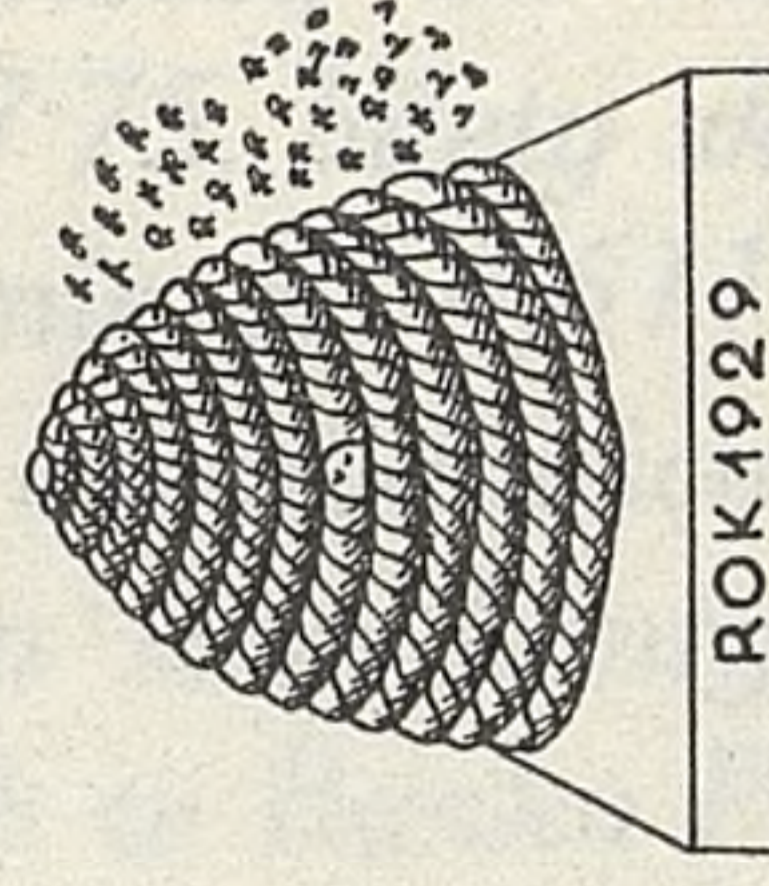
WZROST WKŁADEK OSZCZĘDNOŚCIOWYCH W DZIESIĘCIOLECIU 1926 — 1935

16.770.282.75
WKŁADÓW



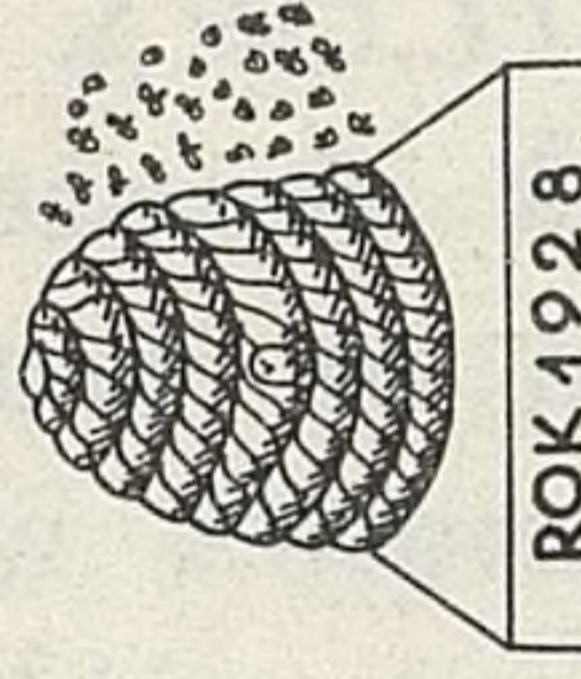
24.819 OSZCZĘDZAJĄCYCH

12.087.785.80
WKŁADÓW



23.773 OSZCZĘDZAJĄCYCH

7.709.355.45
WKŁADÓW



22.586 OSZCZĘDZAJĄCYCH

5.153.388.81
WKŁADÓW



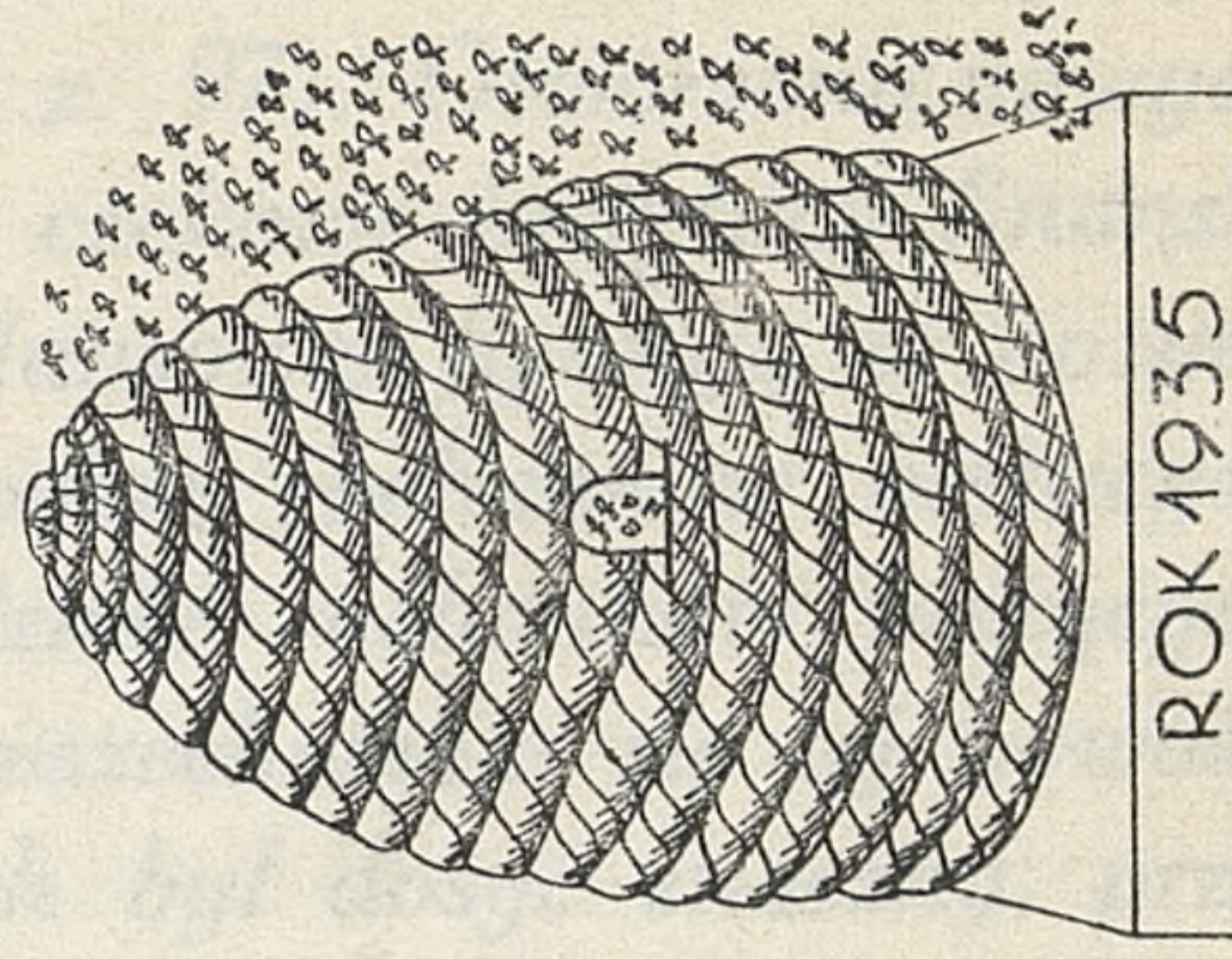
21.920 OSZCZĘDZAJĄCYCH

1.670.398.03
WKŁADÓW



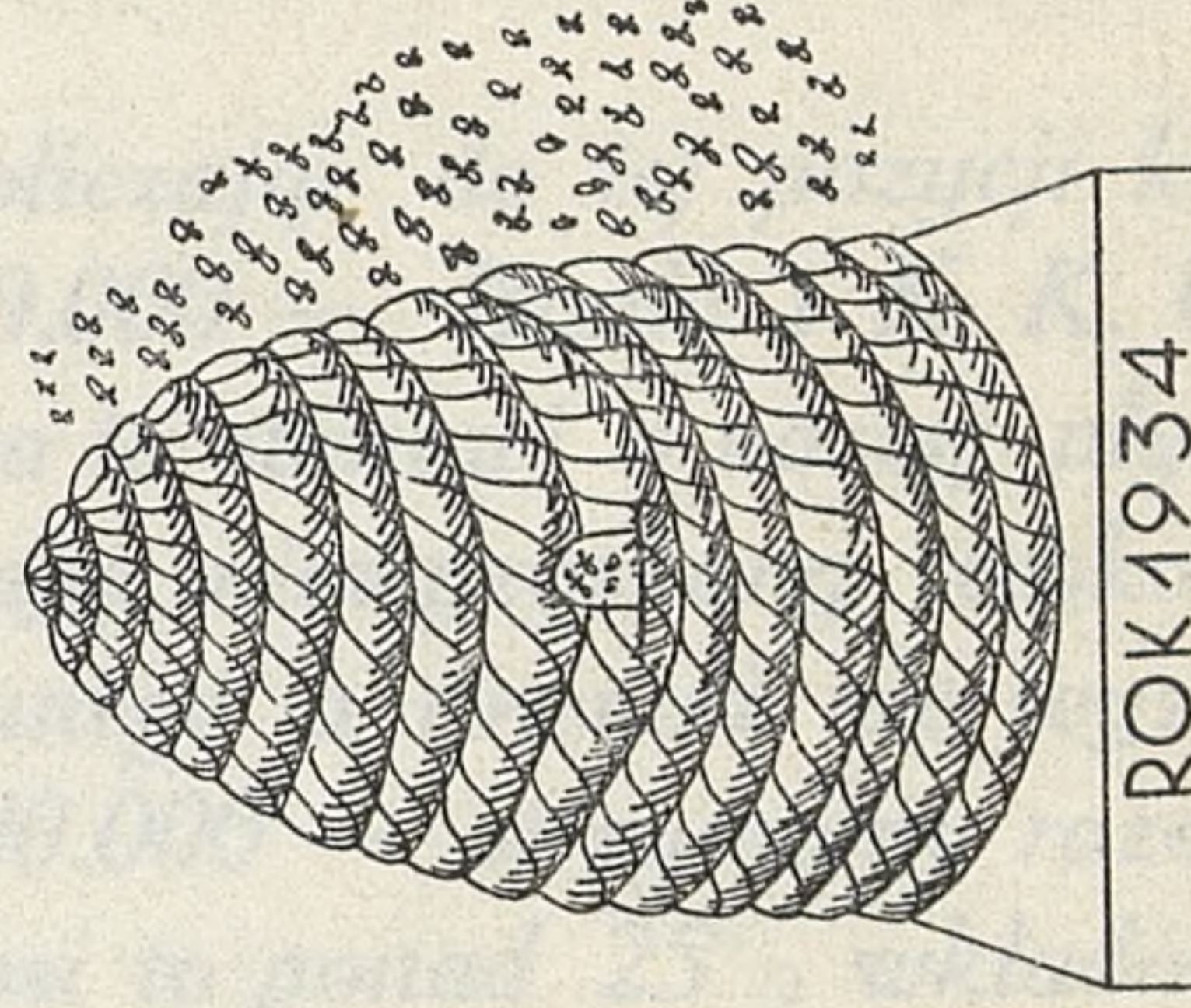
20.986 OSZCZĘDZAJĄCYCH

27.781.792.81
WKŁADÓW



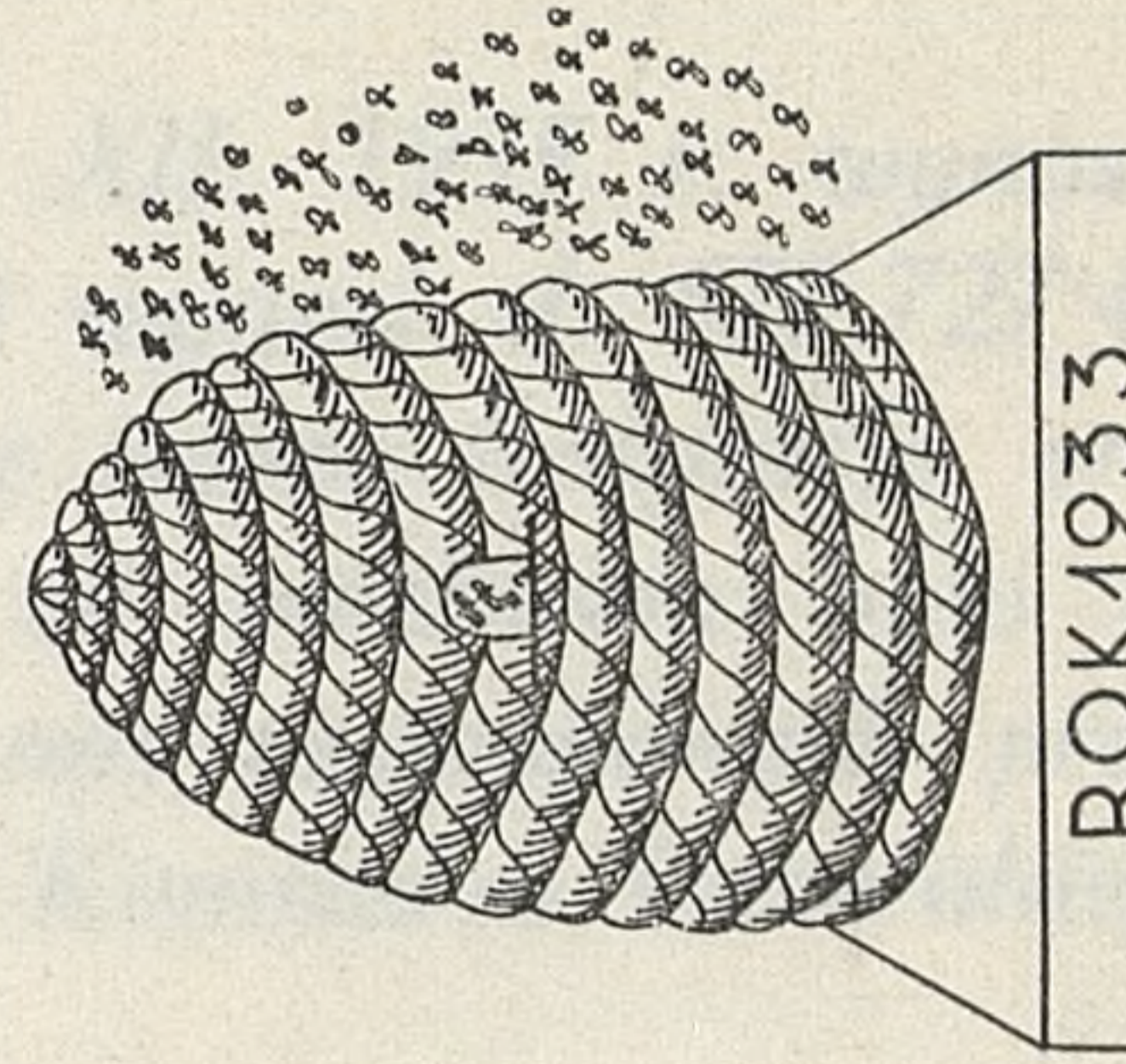
34.612 OSZCZĘDZAJĄCYCH

25.840.928.46
WKŁADÓW



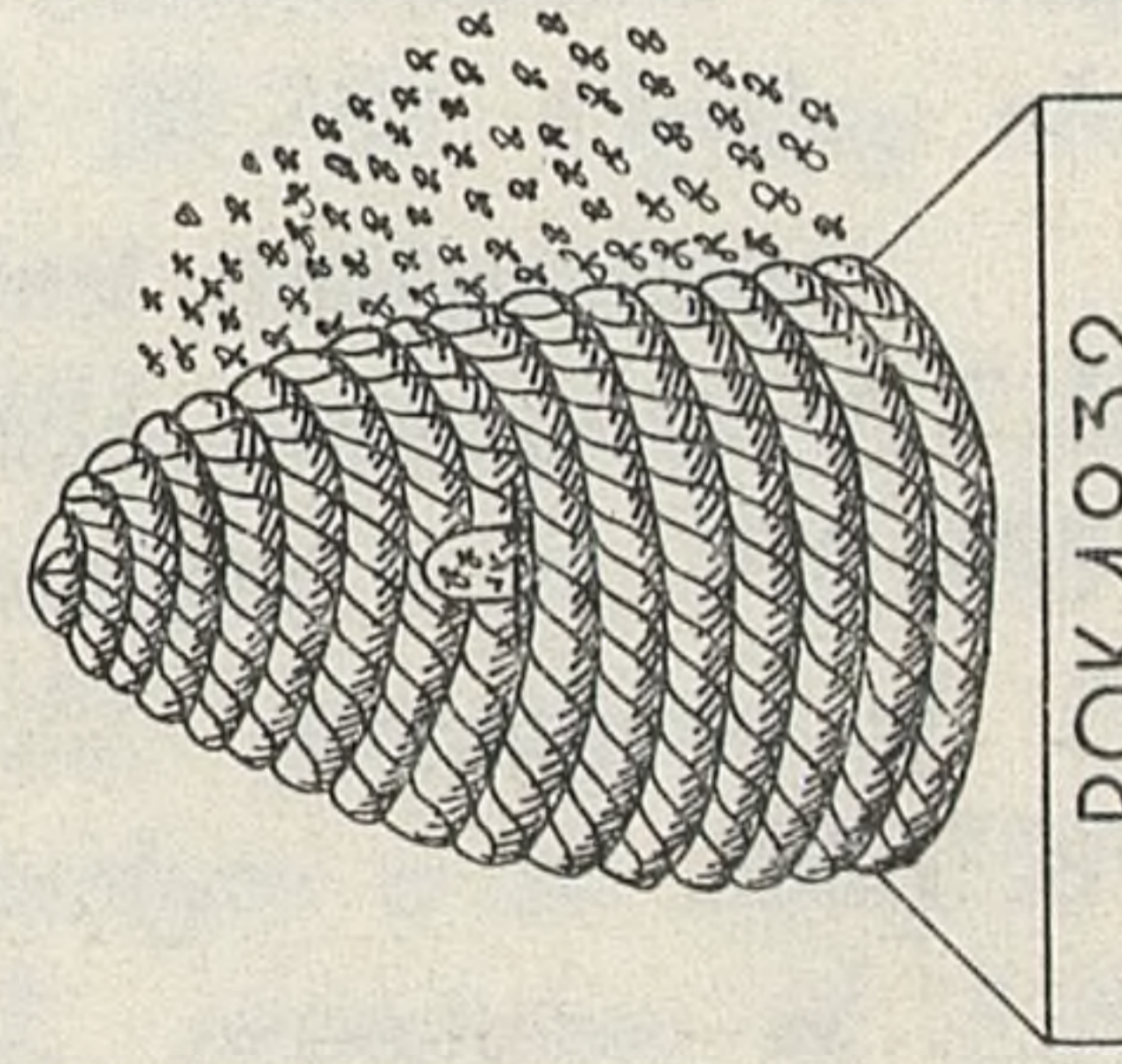
29.887 OSZCZĘDZAJĄCYCH

21.865.841.40
WKŁADÓW



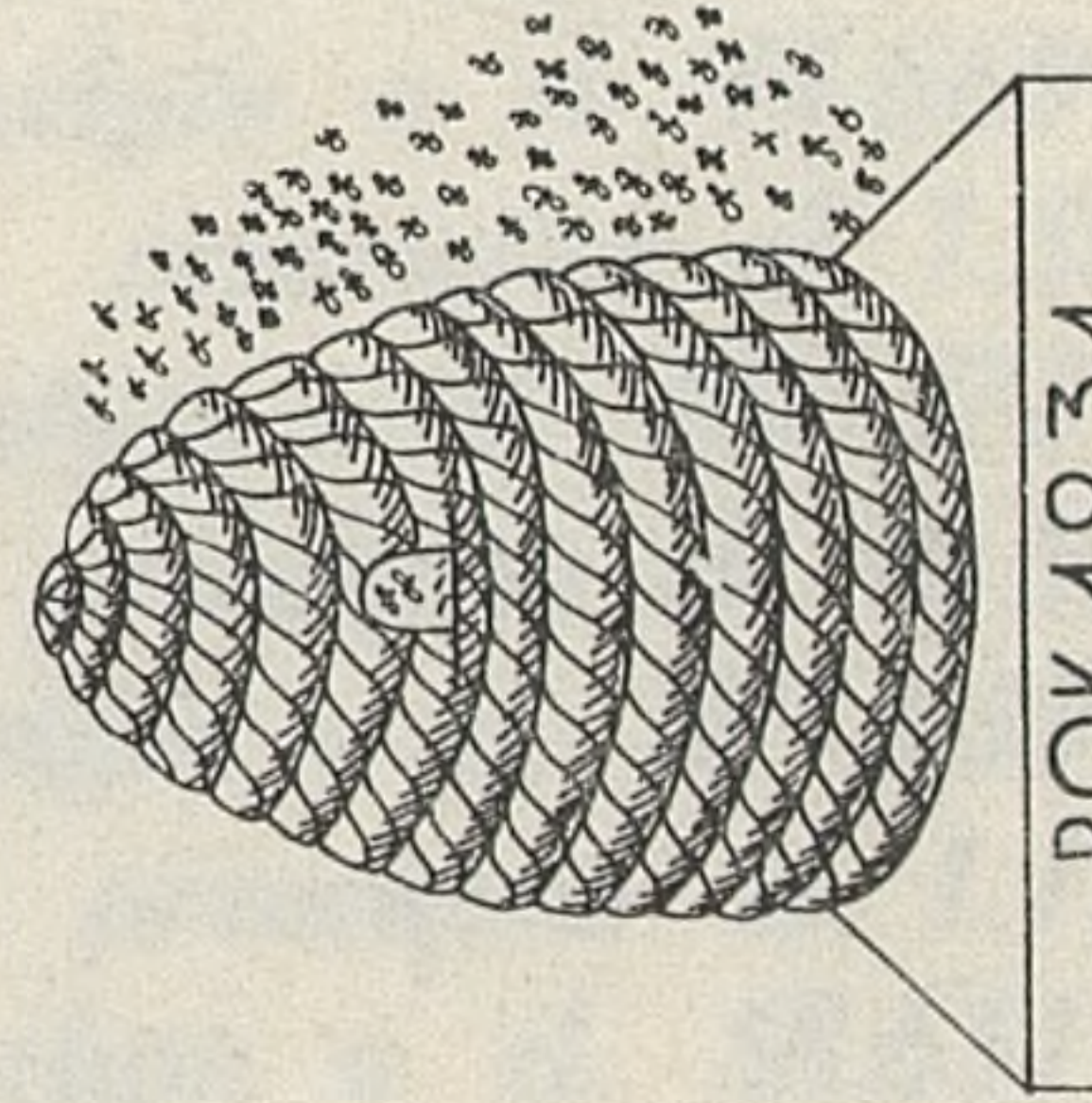
28.348 OSZCZĘDZAJĄCYCH

20.710.420.08
WKŁADÓW



27.312 OSZCZĘDZAJĄCYCH

18.814.399.88
WKŁADÓW



26.372 OSZCZĘDZAJĄCYCH

Rachunki bieżące. Suma bilansowa zł. 781.487·34 w porównaniu z r. z. zmniejszyła się o zł. 166.892·57. Ilość czynnych rachunków czekowych 121 (r. z. 97). Otworzono nowych 69, zlikwidowano 45. Doliczyć by tu należało jeszcze 4 rachunki czekowe instytucji finansowych z sumą bilansową zł. 60.995—, które w myśl instrukcji bilansowej figurują w pozycji „Banki i K. K. O. Loro“. Obrót ogólny w przychodzie i rozchodzie rachunków bieżących wzrósł i wynosi zł. 11,803.656·18 (r. z. 11,538.017·37). Przy dziale rachunków bieżących uruchomiony jest Skarbiec-automat. Mimo niedostatecznego rozpowszechnienia się tej nowości przez nas zainstalowanej, abonentów autoskarbu mamy 22. Ruch był dosyć znaczny, przepłynęło w formie gotówki, walorów, kosztowności i monet złotych ponad 1 milion zł. wartości.

Stan czynny.

Kasa i sumy do dyspozycji wynoszą zł. 1.357.870·98, doliczając do tej pozycji kupony zł. 98.566·25, waluty obce zł. 1.317·75, bilety skarbowe zł. 200.000—, Banki i K. K. O. Nostro zł. 2,953.619·35 otrzymamy łącznie zł. 4,611.374·33. Kwota ta stanowi o naszej płynności wynoszącej prawie 17% wkładów oszczędnościowych. Doliczając niewyzyskany reeskont wekslowy w Banku Polskim zł. 1 milion oraz kontyngent przyznanego a również nie wyzyskanego zastawu papierów wartościowych w Banku Polskim zł. 1,500.000— otrzymamy razem możliwość szybkiego zmobilizowania kwoty zł. 7,111.374·33, wynosi to ponad 25% wkładów. Utrzymaliśmy płynność na poziomie roku zeszłego, obiektywnie stwierdzić należy, że jest to stan bardzo dobry.

Papiery wartościowe w przeliczeniu według kursu z 31. XII. 1935 r. wynoszą zł. 3,503.278·70, a że w r. z. wynosiły zł. 2,925.551·26 przeto wzrost wynosi zł. 577.727·44. Przyrost ten jest skutkiem subskrypcji Pożyczki Inwestycyjnej przez naszą Instytucję, oraz przyjmowania obligacji Pożyczki Narodowej na poczet kredytów, co możliwem było do 31. XII. 1935 r., wreszcie kupnem obligacji Pożyczki Narodowej u nas zastawianych przez klientelę a nie wykupionych w terminach, które zgodnie z okólnikiem Komisarza Generalnego zakupujemy po kursie 75 za 100.

Kredyty wekslowe. Łącznie weksle zdyskontowane i pożyczki wekslowe zł. 9,795.564 70 (r. z. 9,407.468·50) sztuk 6.878 (r. z. 6.922), wzrost zł. 388.096·20. Eskontowano w ciągu roku zł. 41,112.085·45, sztuk 28.736, spłacono zł. 40,723.989·25, sztuk 28.780. Ogólny obrót wekslowy zł. 91,243.543·20, sztuk 64.438. Stan portfela wekslowego jest następujący:

Kredyty zabezpiecz. kaucją hipoteczną	zł. 6,312.000—,	6 ⁰ / ₁₀ ,	sztuk 881,	przeciętna zł. 7.164,	więcej w porównaniu z r. zeszłym o zł. 916.358—
Mała własność rolna	zł. 694 216·70,	7 ⁰ / ₁₀ ,	sztuk 3.522,	przeciętna zł. 197,	mniej w porównaniu z r. zeszłym o zł. 339.258—
Większa własność rolna	zł. 691.750—,	7 ⁰ / ₁₀ ,	sztuk 302,	przeciętna zł. 2.290,	mniej w porównaniu z r. zeszłym o zł. 55.283—
Inteligencja i różni	zł. 638.390—,	6 ⁰ / ₁₀ ,	sztuk 1.437,	przeciętna zł. 445,	więcej w porównaniu z r. zeszłym o zł. 44.669—
Przemysł, handel, rękodzieło	zł. 558.918—,	6 ⁰ / ₁₀ ,	sztuk 351,	przeciętna zł. 1.592,	mniej w porównaniu z r. zeszłym o zł. 257.372—
Związki Komunalne, Instytucje	zł. 501.040—,	5 ⁰ / ₁₀ ,	sztuk 46,	przeciętna zł. 10.957,	więcej w porównaniu z r. zeszłym o zł. 207.633—
Właściciele realności	zł. 399.250—,	4 ⁰ / ₁₀ ,	sztuk 339,	przeciętna zł. 1.178,	mniej w porównaniu z r. zeszłym o zł. 58.651—

Jak wynika z powyższego zestawienia, w polityce kredytowej szliśmy w kierunku angażowania się głównie w kredyty zabezpieczonych. Wszystkie inne grupy kredytów wekslowych wykazują raczej zmniejszenie, w porównaniu z zadłużeniem roku zeszłego.

Ogółem kredytów rolniczych wekslowych mamy zł. 2,066.846.70. Kredytów wekslowych Związków Komunalnych, samorządów zł. 489.800 —. W roku sprawozdawczym kredyt wekslowy otwarty był cały rok z wyjątkiem 2 miesięcy ostatnich, w których akcję kredytową zmuszeni byliśmy ograniczyć. Wniesiono podań o pożyczki wekslowe ogółem 2.309, z czego odmownie zostało załatwione 671, przyjęto, poczem wypłacono 1.638. Wynika z powyższego, że materiału wekslowego dobrego jest niewiele, skoro 25% wniesionych podań było odrzuconych. Eskontowaliśmy łącznie w przyjętych pożyczkach zł. 3,604.297.—. W szczególności eskontowaliśmy kredyty zabezpieczonych hipotecznie zł. 2,387.615.— w 219 pożyczkach.

Inteligencja i różni . . .	zł. 322.730.—	w 555 sztukach
Przemysł, handel, rękodzieło „	313.460.—	w 108 „
Gminy i Instytucje . . . „	201.070.—	w 14 „
Mała własność rolna . . . „	1,062.842.—	w 496 „
Właściciele realności . . . „	139.180.—	w 85 „
Większa własność rolna . . . „	74.400.—	w 29 „

Splacono gotówką pożyczek wekslowych zł. 2,576.537.— (r. z. zł. 2,082.173*), przeciętny wpływ dzienny zł. 8.588.— (r. z. zł. 6.963.—). Stanowi to 7.08% uplatek kapitałowych dziennych (r. z. 6.91%). Splacalność kredytów wekslowych utrzymała się na poziomie roku zeszłego, a nawet nieco się poprawiła.

Weksle protestowane. W pozycji bilansowej „weksle protestowane“ mieszczą się również weksle zaskarżone. Łączna pozycja wynosi zł. 688.693.— (r. z. 313.284.—), równa się to 6.5% portfela wekslowego (r. z. 3.21%), w tem zł. 178.685.— sztuk 116 (61*) weksli protestowanych 1.6% (1.20%) i zł. 510.008.— sztuk 167 (175) weksli zaskarżonych, 4.9% portfela wekslowego (r. z. 2.01%).

Nastąpiło pogorszenie, podniosła się ta pozycja w porównaniu z zeszłoroczną w kwocie bezwzględnej i w procencie. Dla jasności obrazu stwierdzić jednak należy, że jeden kredyt zł. 264.347.—, widniejący w zaskarżonych decyduje o tym raptownym skoku i będzie on w ciągu roku 1936 ściągnięty. Gdyby tą kwotę wyeliminować, byłoby wprawdzie lekkie pogorszenie w wekslach protestowanych, łącznie jednak z zaskarżonemi nie przekroczylibyśmy w tej pozycji 4% portfela wekslowego.

Weksli zaskarżonych z terminem płatności było:

w r. 1930	sztuk 3	na kwotę zł. 5.000.—	(r. z. 6 szt. zł. 6.965.—)
„ 1931	„ 28	„ „ 25.435.—	(r. z. 36 szt. zł. 39.140.—)
„ 1932	„ 74	„ „ 92.441.—	i \$ 2.450 (r. z. szt. 83 zł. 97.051.— i \$ 2.450.—)
„ 1933	„ 21	„ „ 15.060.—	(r. z. szt. 32 zł. 21.660.—)
„ 1934	„ 35	„ „ 65.000.—	i \$ 5.470.— (r. z. 18 szt. zł. 18.510.—)
„ 1935	„ 6	„ „ 265.492.—	

Pożyczki terminowe na zastaw. Suma bilansowa zł. 55.706.— udzieliliśmy w roku sprawozdawczym pożyczek sztuk 1.043 na kwotę zł. 199.299.— wyłącznie prawie pod zastaw obligacji Pożyczki Narodowej. Z tego obsługuje kredyt, wykupując zastaw, względnie upłacając

*) W nawiasie — cyfry ilustrujące stan odnośnych pozycji w bilansie za rok 1934.

112 sztuk, 11%. Reszta sztuk 974, jako niewykupione w terminie, jest zakupywana przez Kasę, jak to przy innej okazji omawialiśmy, po kursie 75 za 100.

Pożyczki hipoteczne. Kwota bilansowa zł. 11,433.856.36 w porównaniu z rokiem zeszłym wzrosła okrągło o 74.000 zł Kredytu hipotecznego jako długoterminowego nie rozbudowywujemy, ograniczając się jedynie do udzielania go w wyjątkowych wypadkach, szczególnie gdy chodzi o konieczną akcję konwersyjną i to głównie włościan dla dwu powodów. Lokacje w formie wkładów oszczędnościowych, składane w obecnych czasach w ogólności, mają charakter krócejterminowy, nie możemy więc, rozporządzając krótkoterminowym pieniądzem, lokować go na dłuższe terminy amortyzacyjne. Po drugie istnieją pewne rozważania i projekty u czynników miarodajnych, idące w kierunku kreowania dla celów długoterminowego kredytu specjalnych instytucyj, względnie desygnowania ku temu pewnych już istniejących instytucyj. W każdym bądź razie, tak jak się dzisiaj ta sprawa przedstawia, nie mogą Kasy Oszczędności długoterminowymi operacjami, zamrażać swoich aktywów pod groźbę dużych trudności, na jakie musiałyby się narazić, w razie chwilowych odpływów wkładów. Przysnać wreszcie należy, że porównując choćby u nas płatność w różnych typach kredytów, kredyt hipoteczny długoterminowy jest najgorzej płacony i spłacany. Kredyt hipoteczny długoterminowy wynosi u nas 41% wkładów oszczędnościowych. Usiłujemy ten stosunek co roku poprawiać, co się nam zresztą udaje; w ostatnich latach wynosi kolejno kredyt hipoteczny 51%, 44%, obecnie 41%.

W ciągu roku udzieliliśmy nowych pożyczek sztuk 276 na sumę zł. 1,508.784.—, spłacono 365 sztuk na zł. 1,389.453.38. W dużej mierze mieszczą się w pozycji spłaconych konwersje we własnym zakresie przeprowadzone, jak i konwersje na układy Banku Akceptacyjnego. Stan ilościowy z 31 grudnia 1935 r. wynosi 3.044 sztuk pożyczek hipotecznych, w czem jeszcze 6 dolarowych w likwidacji.

Z tego sztuk 3 na dobrach tabularnych zł. 71.470.—

„ 2.670 na realnościach wiejskich rustykalnych	zł. 5,643.036.36
„ 365 „ „ „ miejskich	„ 5,597.690.02
„ 6 dolarów	23.173.33.

Jak wspominałem, pożyczki dolarowe są w likwidacji, 6 sztuk jeszcze istniejących jest w egzekucji, przeto likwidacja zależy od terminów egzekucyjnych, oczekiwać należy, że w czasie r. 1936 likwidacja będzie zakończona.

Stosunek wzajemny pożyczek hipotecznych miejskich i wiejskich utrzymuje się na dotychczasowym poziomie. 50% pożyczek hipotecznych jest udzielonych wsi, 50% jest udzielonych na podkład realności miejskich.

Uwzględniając poszczególne rodzaje pożyczek hipotecznych to

Sa. zwaloryzowanych z przedwojennych	zmniejszyła się ze zł. 172 290.— na zł. 158.480.—
„ pożyczek złotych	zmniejszyła się ze zł. 4,411.108.31 na zł. 3,577.425.—
„ „ złotych w złocie	podniosła się ze zł. 6,609.467.— na zł. 7,576.291.38
„ „ dolarowych	zmniejszyła się z \$ 31.766.42 na \$ 23.173.33

Pożyczki na skrypty dłużne wzrosły. Suma bilansowa zł. 603.559.— (r. z. 577.024.—). Udzieliliśmy paru nowych pożyczek gminom.

Należności z tytułu układów konwersyjnych, zatwierdzonych przez **Komitet Konwersyjny Banku Akceptacyjnego**. Suma bilansowa zł. 497.911.— (r. z. zł. 113.490.—), sztuk układów 321. Nastąpił przewidywany wzrost. Akcja konwersyjna początkowo mająca się zakończyć z końcem ub. roku, została przedłużona do 31. X. b. r. toczy się dalej. Zawarto

układów 314 z rolnikami grupy A (włościanami), 7 grupy B. Zawarte układy pochodzą z 176-ciu pożyczek wekslowych mańrolnych z kwotą zł. 128.285.—, z 16-tu pożyczek wekslowych znajdujących się w skardze lub proteście z kwotą zł. 9.780, z 86-ciu pożyczek hipotecznych z kwotą zł. 154.536.—, z 36-ciu pożyczek hipotecznych znajdujących się w egzekucji z kwotą zł. 76.620.—. Sztuk 7 układów z dłużnikami grupy B, zawarto na kwotę zł. 129.490.—.

Nie analizując innych pozycji bilansu, które są zrozumiałe i normalne podkreślę, że koszty administracyjne utrzymaliśmy na poziomie lat ubiegłych, wynoszą zł. 429.088·96, a więc nieco niższe od preliminowanych zł. 437.124·03 i w stosunku do sumy bilansowej zł. 36,204.032·51 wynoszą 1·2^o/_o.

Zysk z roku sprawozdawczego osiągnęliśmy zł. 238.802·99.

Rachunki pozabilansowe. Fundusz emerytalny ulokowany w 98^o/_o w realności przy pl. Szczepańskim wzrósł o przeszło zł 51.000.—, z czego prawie zł. 10.000.— zainwestowano w gmachu jako już końcowe wydatki, co w bilansie znalazło wyraz w podwyższeniu wartości realności, reszta figuruje w pozycjach Funduszu amortyzacji nieruchomości i w przyroście z roku sprawozdawczego. Stan Funduszu emerytalnego na 31 grudnia 1935 r. wynosi zł. 1,755.588·75 i jak to już wspomnieliśmy, ulokowany jest w nieruchomości kwotą zł. 1.724.156·25, w papierach wartościowych zł. 13.936·50, oraz w gotówce zł. 17.496.—.

Podniesienie stanu Funduszu emerytalnego było możliwem w ciągu r. 1935 z powodu dochodów przewyższających zobowiązania wobec naszych emerytów, których było 7 (siedm).

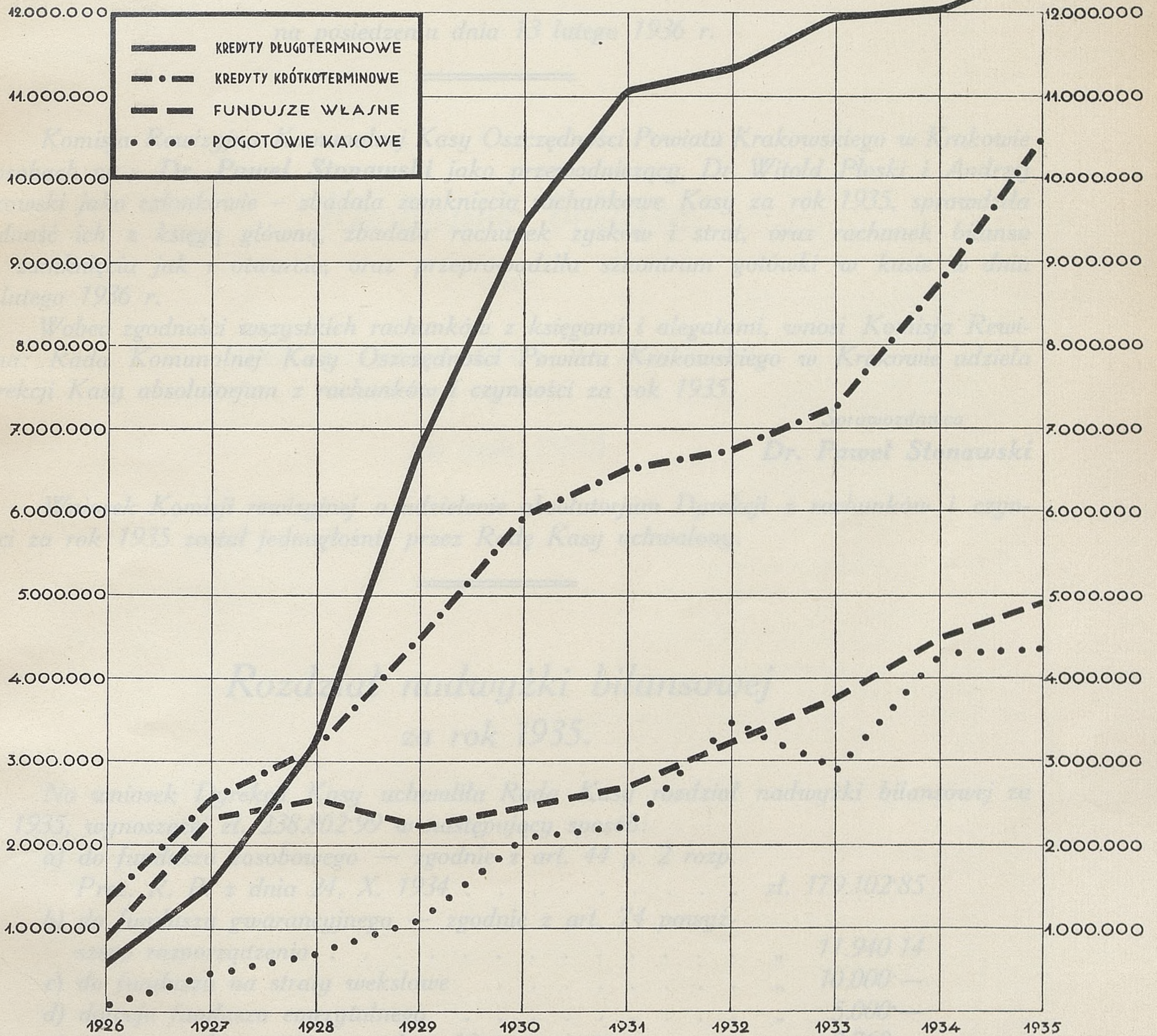
Dyrekcja.

Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej

z dnia

Radzie Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego

w Krakowie



Razem . . . zł 238.802.99

Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej

złożone

Radzie Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego

w Krakowie

na posiedzeniu dnia 13 lutego 1936 r.

Komisja Rewizyjna Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego w Krakowie w osobach pp.: **Dr. Paweł Stonawski** jako przewodniczący, Dr. Witold Płoski i Andrzej Rozowski jako członkowie – zbadala zamknięcia rachunkowe Kasy za rok 1935, sprawdziła zgodność ich z księgą główną, zbadala rachunek zysków i strat, oraz rachunek bilansu tak zamknięcia jak i otwarcia, oraz przeprowadziła skontrum gotówki w kasie w dniu 11 lutego 1936 r.

Wobec zgodności wszystkich rachunków z księgami i alegatami, wnosi Komisja Rewizyjna: Rada Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego w Krakowie udziela Dyrekcji Kasy absolutorjum z rachunków i czynności za rok 1935.

Sprawozdawca

Dr. Paweł Stonawski

Wniosek Komisji rewizyjnej o udzielenie absolutorjum Dyrekcji z rachunków i czynności za rok 1935 został jednogłośnie przez Radę Kasy uchwalony.

Rozdział nadwyżki bilansowej za rok 1935.

Na wniosek Dyrekcji Kasy uchwaliła Rada Kasy rozdział nadwyżki bilansowej za rok 1935, wynoszącej zł. 238.802·99 w następujący sposób:

a) do funduszu zasobowego — zgodnie z art. 44 p. 2 rozp. Prez. R. P. z dnia 24. X. 1934	zł. 179.102·85
b) do funduszu gwarancyjnego — zgodnie z art. 74 powyższego rozporządzenia	„ 11.940 14
c) do funduszu na straty wekslowe	„ 10.000·—
d) dotacja funduszu emerytalnego	„ 5.000·—
e) na powszechne użyteczne cele publiczne miasta	„ 2.760·—
f) na powszechne użyteczne cele powiatu do wykonania przez Wydział Powiatowy	„ 30.000·—
Razem	zł. 238.802·99

STAN CZYNNY.

Bilans roczny netto

	W tem w walutach obcych Zł		Zł		Zł	
1. Kasa i sumy do dyspozycji:						
a) gotowizna			442.713	57		
b) pozostałość w Banku Polskim i P. K. O.			39.291	41		
c) pozostałość w Bankach Państwowych i Komunaln.			875.866	—		
d) pozostałość w innych K. K. O.			—	—		
e) bony inwestycyjne			—	—	1.357.870	98
2. Kupony					98.566	25
3. Waluty obce					1.317	75
4. Papiery wartościowe:¹⁾						
a) bilety skarbowe			200.000	—		
b) papiery państwowe			3.210.341	15		
c) listy zastawne i obligacje			259.945	80		
d) obligacje związków komunalnych			24.810	50		
e) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w Bankach komunalnych			8.181	25	3.703.278	70
5. Banki i K. K. O. — Loro					—	—
6. Banki i K. K. O. — Nostro	28.558	95			2.953.619	35
7. Weksle zdyskontowane					220.408	—
8. Pożyczki wekslowe					9.575.156	70
9. Weksle protestowane:²⁾						
a) pochodzące z dysk. i poz. wekslowych	41.580	—	688.693	—		
b) pochodzące z innych kredytów			—	—	688.693	—
10. Rachunki bieżące otwartego kredytu:						
a) zabezpieczone papierami wartościowymi			2.895	30		
b) " hipoteką			—	—		
c) " innymi wartościami			—	—	2.895	30
11. Pożyczki terminowe na zastaw:						
a) papierów wartościowych i książeczek oszczędności			55.706	—		
b) innych wartości			—	—		
c) pożyczki zakładu zastawniczego			—	—	55.706	—
12. Pożyczki na skrypty dłużne					603.559	—
13. Pożyczki hipoteczne	121.659	98			11.433.856	36
14. Należności z tytułu układów konwersyjnych, zatwierdzonych przez Komitet Konwers. Banku Akceptacyjn.					497.911	—
15. Odsetki zaległe	22.697	37			22.697	37
16. Nieruchomości³⁾					1.022.873	91
17. Ruchomości					90.671	41
18. Różne					89.397	10
19. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					19.823	53
20. Straty:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			—	—		
Razem					32.438.301	71
21. Depozyty			1.857.971	48		
22. Udzielone gwarancje			—	—		
23. Inkaso			152.170	57		
24. Akcepty Banku Akceptacyjnego			—	—		
25. Pokrycie Funduszu Emerytalnego			1.755.588	75	3.765.730	80
Ogółem					36.204.032	51

¹⁾ W tem papiery wartościowe Funduszu Zasobowego Zł 1.154.949.80.

²⁾ W tem są wykazane weksle protestowane, przeterminowane (bez protestu) i zaskarżone.

³⁾ W tem nieruchomości Funduszu Zasobowego Zł 1.001.494.06.

Księgowy: *Dr. St. Pischinger.*

KOMUNALNA
KASA OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO
W KRAKOWIE

St. Kochanowski

J. Mikucki

Dr. K. Jelonek

za rok 1935.

STAN BIERNY.

	W tem*) w walutach obcych Zł		Zł		Zł	
1. Kapitał zakładowy					—	—
2. Fundusz zasobowy					2.216.575	07
3. Fundusze specjalne:						
a) na straty wekslowe			58.805	34		
b) na nieprzewidziane straty			71.506	48	130.311	82
4. Fundusz wyrównawczy					850.704	23
5. Fundusz amortyzacji nieruchomości					24.203	34
6. Wkłady oszczędnościowe instytucji państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych:						
a) bezterminowe (ilość kont 197)			46.723	49		
b) terminowe (ilość kont 71)			89.504	62	136.228	11
7. Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawno- prywatnych:						
a) bezterminowe (ilość kont 20.932)			6.222.358	60		
b) terminowe do 3-ch miesięcy (ilość kont 5.886)	162.262	22	17.846.840	19		
c) terminowe ponad 3 miesiące i warunkowe (ilość kont 4.526)			3.576.365	91	27.645.564	70
8. Rachunki bieżące:						
a) instytucji państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych (ilość kont 4)			11.440	—		
b) osób fizycznych i prawno-prywatnych (ilość kont 117)			770.047	34	781.487	34
9. Salda kredytowe otwartego kredytu					—	—
10. Zobowiązania inkasowe					—	—
11. Redyskonto weksli:						
a) w Banku Polskim			—	—		
b) w Bankach państwowych			—	—		
c) w Bankach komunalnych i K. K. O.			—	—		
d) w innych instytucjach kredytowych			—	—		
12. Dyskonto akceptów B-ku Akceptacyjnego					—	—
13. Zastaw papierów wartościowych					—	—
14. Kredyty udzielone Kasie:						
a) przez Bank Polski			—	—		
b) przez Banki państwowe			—	—		
c) przez Banki Komunalne i K. K. O.			—	—		
d) przez inne instytucje			—	—		
15. Banki i K. K. O. — Loro					60.995	—
16. Banki i K. K. O. — Nostro					—	—
17. Przekazy na Kasę					—	—
18. Zobowiązania hipoteczne					—	—
19. Różne**)	7.848	75			227.062	71
20. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					126.366	40
21. Nadwyżki:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			238.802	99	238.802	99
Razem					32.438.301	71
22. Różni za depozyty			1.857.971	48		
23. Zobowiązania z tytułu udzielonych gwarancji			—	—		
24. Różni za inkaso			152.170	57		
25. Bank Akceptacyjny			—	—		
26. Fundusz Emerytalny			1.755.588	75	3.765.730	80
Ogółem					36.204.032	51

*) Dolar przeliczony na złote po kursie 1 dolar = zł 5.25.

***) W tem „R-k różnic kursowych“ Zł 4.089.37.

Za zgodność z księgami rachunkowymi:

Komisja Rewizyjna:

Dr. Witold Płoski

Dr. Paweł Stonawski

Andrzej Rozowski

Bilans dolarowy netto za rok 1935.

STAN CZYNNY			\$	cts	STAN BIERNY			\$	cts
1. Kasa i sumy do dyspozycji:					1. Wkłady oszczędnościowe:				
<i>a)</i> gotowizna			251	—	<i>a)</i> bezterminowe		—	—	
<i>b)</i> pozostałość w bankach i K.K.O.			5.439	80	<i>b)</i> terminowe do 3 miesięcy . . .		30.907	09	
2. Pożyczki wekslowe			—	—	<i>c)</i> terminowe ponad 3 miesiące		—	—	
3. Weksle protestowane			7.920	—	2. R-ki bieżące		—	—	
4. R-ki bieżące otwartego kredytu			—	—	3. Salda kredytowe r-ków otwartego				
5. Pożyczki na skrypta dłużne . . .			—	—	kredytu		—	—	
6. Pożyczki hipoteczne			23.173	33	4. Zobowiązania inkasowe		—	—	
7. Odsetki zaległe			4.323	31	5. Przekazy na Kasę		—	—	
8. Różne			—	—	6. Różne		1.495	—	
9. Sumy przechodnie (rozliczenia					7. Sumy przechodnie (rozliczenia				
międzyokresowe)			—	—	międzyokresowe)		—	—	
10. Saldo — brak pokrycia			—	—	8. Saldo — nadwyżka w pokryciu		8.705	35	
Razem			41.107	44	Razem		41.107	44	

Bilans netto

oraz

*rachunek strat i zysków
funduszu emerytalnego*

za rok 1935

Bilans netto

STAN CZYNNY.

za rok

	Zł	gr
1. Papiery wartościowe	13.936	50
2. Nieruchomości	1,724.156	25
3. Lokaty w Bankach i K. K. O.:		
a) na książeczce oszczędnościowej	—	—
b) na rachunku bieżącym	17.496	—
4. Różne	—	—
5. Niedobór		
	1,755.588	75

Rachunek Strat i Zysków

STRATY.

za rok

	Zł	gr
1. Wypłacone emerytury	61.182	24
2. Inne wydatki	—	—
3. Strata na kursie papierów wartościowych	1.482	67
4. Administracja nieruchomości	28.906	45
5. Amortyzacja nieruchomości (1%)	17.241	56
6. Nadwyżka	24.010	45
	132.823	37

Funduszu emerytalnego

1935.

STAN BIERNY.

	Zł	gr
1. Fundusz emerytalny (stan 1 stycznia 1935 r.)	1,714 336	74
2. Fundusz amortyzacji nieruchomości	17.241	56
3. Przyrost w 1935 r.	24.010	45
	1,755.588	75

Funduszu emerytalnego

1935.

ZYSKI.

	Zł	gr
1. Odsetki od papierów wartościowych	161	25
2. Odsetki od lokat w Bankach i K. K. O.	2.199	79
3. Dochód z nieruchomości	95.845	74
4. Wpłaty (składki) pracowników i K. K. O.	5.074	68
5. Dotacja K. K. O.	10.000	—
6. Inne dochody	19.541	91
7. Niedobór	—	—
	132.823	37

Wykaz papierów wartościowych według stanu z dnia 31 grudnia 1935 r.

Wartość nominalna	a) Funduszu obrotowego:	Kurs 31.12.1935 r.	Wartość kursowa
zł 200.000.—	Bilety skarbowe	100 —	zł 200.000 —
„ 15.750.—	4 ⁰ / ₀ Obligacje pożyczki m. Krakowa	46 —	„ 7.245.—
„ 40.850.—	4 ⁰ / ₀ „ „ m. Lwowa	43 —	„ 17.565.50
„ 3,411.670.—	5 ⁰ / ₀ Państwowa pożyczka konwers. z r. 1924	64.50	„ 2,200.527.15
„ 8.500.—	Akcje Banku Polskiego	96.25	„ 8.181.25
zł 3,676.770.—			zł 2,433.518.90
\$ 20.000.—	7 ⁰ / ₀ Pożyczka stabil. z r. 1927 á 64.50 = \$ 12.900	8.90	„ 114.810.—
			zł 2,548.328.90

b) Funduszu zasobowego:

zł 20.007.40	4 ⁰ / ₀ Listy zastawne Banku Gospodarstwa Krajowego	61.50	zł 12.304.55
„ 32.208.—	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ „ „ „ „ „	61.—	„ 19.646.88
„ 10.556.—	4 ⁰ / ₀ Obligacje kolejowe „ „	45.—	„ 4.750.20
„ 77.125.05	4 ⁰ / ₀ „ komunalne „ „	45.—	„ 34.706.25
„ 51.877.80	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ „ „ „ „ „	49.—	„ 25.420.12
zł w zł. 201.380.—	5 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ „ „ „ „ „	81.—	„ 163.117.80
„ 416.150.—	6 ⁰ / ₀ Pożyczka Narodowa	96.—	„ 399.504.—
„ 495.500.—	3 ⁰ / ₀ Premjowa pożyczka inwestycyjna	100.—	„ 495.500.—
zł 1,304.804.25			zł 1,154.949.80

c) Funduszu emerytalnego:

zł 4.500.—	3 ⁰ / ₀ Premjowa pożyczka inwestycyjna	100.—	zł 4.500.—
„ 11.650.—	3 ⁰ / ₀ „ „ budowlana	40.50	„ 9.436.50
zł 16.150.—			zł 13.936.50

R A D A K A S Y

w roku 1935:

Przewodniczący: *Dr. Wnęk Władysław Marjan*, starosta powiatowy.

Członkowie: *Ks. Prałat Stefan Mazanek*, kanclerz Kurji Książęco-Biskupiej.

Dr. Bierczyński Tadeusz, adwokat w Wieliczce.

Inż. Cieślewicz Kazimierz, dzierżawca dóbr Czyżyny.

Dr. Jajte Stefan, prokurent F-my „Solvay“ Borek Fałęcki.

Burmistrz Stanisław, wójt gminy Liszki.

Inż. Kuczyński Kazimierz, poseł na Sejm i dyrektor Państwowej Szkoły Rolniczej w Czernichowie.

Dr. Stryjeński Władysław, dyrektor Państw. Szpitala w Kobierzynie.

Rosenberg Stanisław, dyrektor Fabryki Francka w Skawinie.

Kaczor Jan, rolnik w Cholerzynie.

Inż. Kossak Leon, rolnik w Konarach.

Paciorek Franciszek, wójt gminy Radziszów.

Komisja rewizyjna Związku poręczającego:

Przewodniczący: *Dr. Stonawski Paweł*, rolnik w Tomaszkowicach.

Dr. Płoski Witold, dyr. Uniw. Gosp. Dośw. Mydlniki.

Rozowski Andrzej, kier. Szkoły w Branicach.

DYREKCJA KASY:

Dyrektor zarządzający: *Kochanowski Stanisław*.

Dyrektor: *Mikucki Jan*.

Zastępca dyrektora: *Dr. Jelonek Kazimierz*.

Członkowie Dyrekcji z wyboru: *Strojek Ludwik*, dyrektor Archiwum miasta Krakowa.

Śliwiński Stefan, wójt gminy Borek Fałęcki.

Urzednicy:

Szwaja Jan, prokurent.

Dr. Czernik Jan, prokurent.

Dr. Pischinger Stanisław, prokurent.

Czadowski Marjan, prokurent.

Węgrecki Józef, prokurent.

Balcer Zbigniew.

Boratyński Franciszek.

Czupryk Adam.

Danielak Zbigniew.

Dąbbska Zofja.

Mgr. Dorawski Tadeusz.

Drapellanka Józefa.

Gajewski Adam.

Groman Stanisław.

Gruszczyk Ignacy.

Mgr. Kalinka Jan.

Karpinówna Irena.

Kowalska Irena.

Kumala Tadeusz.

Maszewski Zygmunt.

Migocki Roman.

Muszyńska Wanda.

Potuczek Bronisław.

Rudzki Jerzy.

Rys Włodzimierz.

Rzonca Stefan.

Skulicz Bolesław.

Szostkiewicz Janina.

Turnau Adam.

Winiarski Stanisław.

Wolf Józef.

Zaleska Ewa.

Zollówna Zofja.

Zubrzycki Ludwik.

Żurek Franciszek.

